



香港中文大學崇基學院

Chung Chi College, The Chinese University of Hong Kong



崇基學生發展綜合大樓

Chung Chi Student Development Complex

攜手共建優良學習空間讓同學發揮潛能
Better place for students to exploit their potential



香港中文大學崇基學院

拓展事務處編印

Compiled by Development Office

Chung Chi College, The Chinese University of Hong Kong

☎ (852) 3943 6498/ 3943 1498

☎ (852) 2603 6210

✉ cccdev@cuhk.edu.hk

🌐 www.cuhk.edu.hk/ccc/dev

📍 新界沙田香港中文大學崇基學院行政樓 3 樓
3/F, Chung Chi College Administration Building,
The Chinese University of Hong Kong, Shatin, New Territories

Copyright @ 2019

(This brochure contains information as at May 2019.)

關於崇基學院

About Chung Chi College



崇基學院於 1951 年 10 月由香港基督教教會代表創辦。創辦之初，僅有學生 63 人，借用港島聖約翰大禮拜堂及聖保羅男女中學上課。其後再租賃堅道 147 號樓房及下亞厘畢道之聖公會霍約瑟紀念堂為校址。1956 年，崇基遷入新界馬料水現址興建新校舍。1963 年，香港中文大學成立，崇基遂成為香港中文大學創校時三所成員書院之一。

現時，崇基約有 3,200 名學生及 400 名教師，校友人數接近 27,000 名，遍佈世界各地。

崇基學院以融合基督精神與中國文化，開拓博愛包容、自由開放之風氣，培養學問通達、襟懷廣闊、具有世界文化視野的人才為宗旨。

我們重視生命的培育，鼓勵同學發掘潛能，突破自我及追尋理想。作為中大的成員書院之一，崇基提供不同的項目、活動及支援，讓同學勇敢追夢、發揮創意、見識新事物，從自身體驗中學習與成長，拓闊視野；一方面對中西文化有較深入的了解，另一方面對現代種種問題具備分析及解難的能力。

崇基校訓為「止於至善」，勉勵每一位崇基人，必須不斷努力，以達致「圓滿」為永恆目標。

Chung Chi College was founded in October 1951 by the representatives of Protestant Churches in Hong Kong. The College had a very modest beginning with only 63 students in the first year. We borrowed and rented premises, first in the Cathedral Hall and St. Paul's Co-educational College on Hong Kong Island, and later on at No. 147 Caine Road and in the Bishop Hoare Memorial Building on Lower Albert Road. In 1956, the College moved to our permanent site in the beautiful Ma Liu Shui Valley, New Territories. In 1963, the College was incorporated as one of the three founding colleges of The Chinese University of Hong Kong.

The College currently has around 3,200 students and 400 teachers, and close to 27,000 Chung Chi alumni around the world.

Integrating Christian spirit and Chinese cultures, Chung Chi endeavors to cultivate love for humanity, open-mindedness, nurture talents with insightful knowledge, liberal attitude and global horizon. We see the meaning of dreams, the value of creativity, and the importance of stretching beyond the reach.

As one of the nine constituent Colleges at CUHK, Chung Chi offers various programmes, opportunities and supports to students to engage them fully in their campus life, explore their potentials and interests, build their dreams and goals to help them go beyond their comfort zone. We encourage students to broaden their global horizon and enhance their cultural sensitivity. Our students are expected to have profound understanding in Chinese and Western culture as well as analytical and problem-solving skills to meet challenges of the changing world.

Chung Chi's motto "In Pursuit of Excellence" means the continuous strive to advance ourselves to reach perfection in the best way possible.

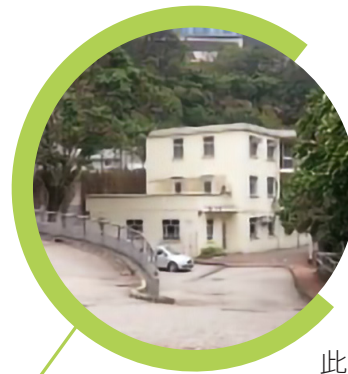




學院發展新里程 New Milestone of College Development

自 1956 年遷入馬料水現址，經過逾半個世紀的發展，崇基校園部份舊建築物已改建為大學教學樓，餘下不少設施和建築物亦有待翻新和優化。此外，崇基的學生人數亦由創校時的 63 人，增至近年來的 3,200 多人，學院現時的設施未能滿足同學的需要。

Having moved to our current site for more than half a century, many buildings on Chung Chi campus have been developed into teaching blocks and the rest are awaiting for renewal and refurbishment. Furthermore, the College's number of students has drastically increased among the years, from 63 at the very beginning to currently over 3,200. The existing campus facilities can hardly meet our students' needs.



教職員宿舍 D 座舊貌

學院決意於 2017 年開展首個「校園拓展計劃」，拆卸在校園山腰處的教職員宿舍 D 座及 G 座，在原址以「雙子樓」的形式重建一幢「崇基學生發展綜合大樓」。大樓包括低座的「學生發展中心」及高座的「多功能大樓」，高低座將由一條雙層天橋接駁。

此大樓重建計劃一來能善用現有的土地，為同學營造更寬敞及多功能的室內活動空間，亦能妥善發揮學院的地理優勢，接通學院與中大本部校園，方便中大及崇基師生步行來往中央校園的教學樓及辦事處。

The first project of the College development plan is to demolish Staff Quarters Block D & G and re-build a “twin tower” on the hillside of Chung Chi campus. Thus, adapting well to the landscape of the College, “Chung Chi Student Development Complex”, which is composed of the Student Development Centre (Low Block) and Multi-functional Building (High Block) that connecting by a double-deck bridge, is expected to offer students with maximized interior activity space and an astonishing shortcut between Chung Chi and the University Central Campus.



教職員宿舍 G 座舊貌

崇基學生發展綜合大樓

Chung Chi Student Development Complex

學生發展中心（「崇基學生發展綜合大樓」低座）

- 原為崇基教職員宿舍 G 座，即早期的「崇基醫療院」
 - 新建設施：
 - 4/F，低座頂樓：空中花園、摘星閣（露天休憩空間）
 - 3/F：崇基學生會會室、學生會會議室、雙層接駁天橋（附設會議室及咖啡店）
 - 2/F：屬會室、屬會共享空間
 - 1/F：活動室
 - G/F：音樂室、樂隊室
- 遍布各層的休閒角

「旺夢（千瓦夢）」馬賽克牆：由 2 萬塊刻有捐款者姓名的馬賽克瓦片組成一幀巨大的崇基牌樓照片

“Kilo-Tile Dream” mosaic wall: A new landmark of “Chung Chi Gate” mosaic symbolising donors’ support to the Project

Student Development Centre (Low Block, Chung Chi Student Development Complex)

- The original Staff Quarters Block G, more previously the Chung Chi College Clinic
 - New facilities:
 - 4/F, the top floor: A roof garden and the Starry Lounge (an open-top leisure corner);
 - 3/F: Office of Chung Chi Student Union (CCSU), CCSU Meeting Room, Bi-level Bridge connecting High Block with 2 Meeting Rooms and a café
 - 2/F: Student Society Room, Student Society Commons
 - 1/F: Activity Rooms
 - G/F: Music Room, Band Room
- Leisure Corners located from G/F to 3/F

雙層接駁天橋：連接高座多功能大樓，開放式環保設計、通爽節能，風景怡人

Bi-level Connecting Bridge:
An open and eco-friendly design equipped with meeting rooms and café to link both blocks

空中花園：可供崇基員生校友、學院友好聚會

Roof Garden: A relaxing area for Chung Chi students, staff members and friends

低座模擬圖

多功能大樓（「崇基學生發展綜合大樓」高座）

- 原為崇基教職員宿舍 D 座
- 新建設施：
 - 1/F 及 2/F：身心靈關顧空間
 - 1/F：小型劇院
 - 3-6/F：教職員宿舍及訪客套房

小型劇院：提供場地讓同學作文藝表演，培養個人修養。

Mini-theatre: Cultivate students' interest in arts and culture and allow them to display their outcome.

身心靈關顧空間：提供舒適寧靜的環境，供同學舒緩匆忙的步調，從壓力、起落中放鬆，提高心靈健康素質。

Caring Corner: Allow students to relax their body, mind and soul during the hectic study period, so as to enhance their physical and mental well-being.

Multi-functional Building (High Block, Chung Chi Student Development Complex)

- The original Staff Quarters Block D
- New facilities:
 - 1/F & 2/F: Caring Corner
 - 1/F: A Mini-theatre
 - 3-6/F: Staff quarters and Guest house for invited visitors

訪客套房：供短期訪問學院的學者、藝術家或海外校友住宿，方便其協辦學院活動，以利同學增廣見聞

Studio Suites: Provide short-term accommodation to visiting scholars, artists or overseas alumni invited for particular College events that help broadening students' horizon

高座模擬圖

計劃進程及時間表

Project Timeframe



2017 年 10 月
重建計劃籌募運動啟動禮

Oct 2017
Kick-off Ceremony of
Fundraising Campaign for
Redevelopment Project



2018 年 5 月
崇基學生發展綜合大樓
動土典禮

May 2018
Groundbreaking Ceremony
of Chung Chi Student
Development Complex



2018 年 11 月
拆卸舊教職員宿舍 D 座和 G 座

Nov 2018
Demolishing Staff Quarters Blocks D & G



D 座
Block D

2018 年 12 月
平整好的兩處工地

Dec 2018
The two construction sites
flattened for next stage of work



G 座
Block G



2021 年 10 月
「崇基學生發展綜合大樓」預計於學院 70 周年校慶落成啟用！

Oct 2021
Expected completion date of “Chung Chi Student Development
Complex” in celebration of the College’s 70th Anniversary!

財政預算及籌募計劃 Budget and Fundraising Target



綜合大樓的總建築工程費用預計超過港幣 2.5 億元。

約百分之六十的預算將會由院校董會承擔，故向公眾籌款目標為港幣 1 億元。齊心方能事成，學院有賴一眾師生、校友和學院友好的慷慨捐助，方能為崇基同學締造適切的校園環境。

The total building cost for the new “Chung Chi Student Development Complex” is estimated to be over HK\$ 250 million.

About 60% will be covered by the College Board of Trustees, the remaining will be our fundraising target for this Complex which is HK\$100 million. It will be the generous support from Chung Chi staff & students, alumni & friends to make this possible to develop a modern campus where students' needs could be met.



歡迎利用學院網上捐款系統作每月定額捐款！
You may join our Monthly Giving Campaign by the use of our Online Donation System!



「每日一咖啡」—— 每月定額捐款計劃 The “Daily Coffee” Monthly Giving Campaign



有沒有想過，只要每日捐出港幣 15 元，就像請學院「喝一杯咖啡」，日積月累的「咖啡」就能造就「崇基學生發展綜合大樓」項目！

您只須由 2020 年 1 月起持續兩年，每月捐款港幣 450 元，至 2021 年 12 月即便累計捐出港幣一萬八百元予崇基。透過此方案，你不僅能為崇基的拓展項目出一分力，因累計捐助金額將超過港幣一萬元，這代表著您亦同時參與了「瓦夢（千瓦夢）」籌款運動，您的名字將會獲銘刻在大樓內三層高的馬賽克特色牆上。

每日請學院「喝一杯咖啡」，您的支持就能直接化作綜合大樓的一磚一瓦！齊來合力為崇基學生建造一個約兩萬平方呎的室內活動場所！

Ever thought of a powerful support which cost you as little as just HK\$15 each day? It is indeed miraculous as HK\$15 times 30 or 31 days per month times 24 months EQUALS a twin tower of more than 20,000 sq. ft. of interior activity area!

By contributing a monthly donation of HK\$450 towards the Project from January 2020 to December 2021, your passionate support will soon reach an accumulative amount of HK\$10,800 – more than enough to join the “Kilo-Tile Dream” fundraising campaign at the same time – You will have your name carved on one unique piece of tile on the signature mosaic wall right at the entrance of the Student Development Centre (Low Block).

Your enthusiastic support counts! Let us join together for students' brilliant future and goals!

「𧯛夢（千瓦夢）」 ——綜合大樓馬賽克牆籌款運動

“Kilo-Tile Dream” – Mosaic Wall Fundraising Campaign for the Student Development Complex

𧯛這個字，唸作「千瓦」，是個一字兩音的漢字。顧「字」思義，𧯛當然解作千瓦，也就是量度電功率的單位，數值愈大則威力愈強；換個角度來看，我們也可合併千和瓦這兩個字，靈活地將𧯛理解為千塊瓦片的意思。

在崇基，𧯛不單會象徵數千塊瓦片，更將代表支援學生實現夢想的無比力量！

所謂「聚眾之力，事方可成」，學院要為學生營造更佳的校園，就不得不依靠多方支持。為了鳴謝支持「崇基學生發展綜合大樓」的有心人，學院將會於綜合大樓低座（學生發展中心）內，建造一幅樓高3層的馬賽克牆。牆上鑲嵌約2萬塊瓦片，每塊均會刻有在籌募期內捐款達港幣1萬元的善長姓名。

要在「𧯛夢（千瓦夢）」馬賽克牆上留名，只須捐款支持「崇基學生發展綜合大樓」累計達港幣1萬元，即可獲學院鐫名於牆上的1塊瓦片；累計捐款達港幣2萬元者，則可獲鐫名於2塊瓦片，以此類推。此外，為感謝您響應支持這籌款運動，學院會贈予各位合資格捐款人一塊刻有捐款人姓名的同尺寸瓦片紀念品，讓您與綜合大樓計劃心連心，別具紀念價值。

這約2萬塊瓦片將會併砌出宏偉的崇基牌樓圖案，展現𧯛力量，寓意众志成城，齊心合力成就「崇基學生發展綜合大樓」，支援崇基同學實現夢想！



馬賽克瓦片樣本 Mosaic tile samples
(60mm × 60mm)

捐款人可提供中文姓名（以兩橫行、每行四個全形漢字字符為限），或英文及數字組成的姓名（以兩橫行、每行六個英文或數字半形字符的組合為限），以便銘刻在「𧯛夢（千瓦夢）」瓦片上。



Donors may provide names to be carved on the “Kilo-Tile Dream” tiles in Chinese (in two horizontal rows, each holding not more than four fullwidth Chinese characters) or combination of English and numbers (in two horizontal rows, each holding a combination of not more than 6 alphabetical or numerical half width characters)



立即捐款，在綜合大樓馬賽克牆上留名！
A quick access to our Online Donation System to contribute your instant support!



Kilo- the prefix multiplies! KILO-watt means a thousand watts, KILO-gram means a thousand grammes. Then how about “Kilo-Tiles”? Here at Chung Chi, the “Kilo-Tile Dream” Campaign refers to more than 20 thousands of tiles unified on the Mosaic Wall, and meanwhile symbolises the power of unity, all united to back students up!

To best optimise the campus of Chung Chi for students, the College must call for the very support from the masses. As a token of sincere gratitude, therefore, the College shall erect a 3-storey Mosaic Wall in the Low Block (Student Development Centre) of Student Development Complex. Each tile on the Mosaic Wall shall be carved with the name of a donor who contributed accumulatively over HK\$ 10 thousands.

So to have your name carved on the tile of Mosaic Wall, all you need to fulfill is just an accumulative contribution to the Project of HK\$10 thousands, which will grant you 1 name-carved tile. That of HK\$20 thousands, will grant you 2 name-carved tiles. The more the amount you contributed, the more the tiles you could have your name carved! And what's more, as a unique souvenir, a sample name-carved tile of the same size will be presented to each donor, too.

Let more than 20 thousands of tiles form the astonishing photo of Chung Chi Gate on the Mosaic Wall! With the power of “Kilo-Tile Dream”, all are unified to support “Chung Chi Student Development Complex”, and too the students of Chung Chi who dare to dream!

鳴謝方法

Acknowledgement Plan

只要您支持學院的「崇基學生發展綜合大樓」，即可獲得學院的鳴謝！

綜合大樓項目的籌款期至 2021 年 9 月，您的捐款將可累積計算。不論是團體、級社或個人捐款，無任歡迎，因為一點一滴都能幫助崇基莘莘學子！

Support “Chung Chi Student Development Complex” now, and win the following ways of acknowledgement from Chung Chi College!

The fundraising period of the Student Development Complex Project holds till September 2021, so your donation will be counted accumulatively. The College welcomes donations on behalf of both individuals and groups, including classes of graduation – your every single effort counts!

捐款金額 Amount of Donation	鳴謝方法 Acknowledgement
所有金額 All amounts	將於學院拓展事務處網頁及通訊內致謝 Names reported on the website and newsletter of Development Office
同一學年內 1 萬元或以上 \$10K or above within 1 academic year	名字獲登崇基校友室內的「年度捐贈榮譽榜」 Names on “Honour Roll” poster displayed in the Alumni Room of College



立即利用網上捐款系統，支持學院興建「崇基學生發展綜合大樓」！
A quick access to our Online Donation System to contribute your instant support!



累計捐款金額 Accumulative Amount of Donation	鳴謝方法 Acknowledgement
1 萬元或以上 \$10K or above	刻名於新落成「學生發展中心」內特色馬賽克牆上的瓷磚（每 1 萬元 1 塊） Names on the tiles of the signature mosaic wall of the new Student Development Centre (\$10K / tile)
港幣 10 萬元或以上 \$0.1M or above	刻名於新落成「學生發展中心」大堂的銘謝牌匾 Names on acknowledgement plaque at lobby of Student Development Centre
港幣 30 萬元或以上 \$0.3M or above	在個別房間設置銘謝牌匾（內容可由捐款者自訂） Individual acknowledgement plaque at rooms or facilities (content provided by donors)
港幣 1500 萬元或以上 \$15M or above	空中花園命名權 Naming right of the Rooftop Garden
港幣 1500 萬元或以上 \$15M or above	身心靈關顧空間 Caring Corner
已獲認捐 Pledged	小型劇院命名權 Naming right of the Mini-theatre
港幣 1 億元或以上 \$100M or above	高座或低座命名權 Naming right of Low or High Block
港幣 2 億元或以上 \$200M or above	學生發展綜合大樓命名權（高座及低座） Naming right of Student Development Complex (Low and High Blocks)

捐款方法 Donation Methods

您可透過以下方式捐款支持「崇基學生發展綜合大樓」計劃：
Donation can be made through the below channels for Chung Chi Student Development Complex:

本地友好
捐款
Local
Donation



捐款港幣 100 元或以上者，可獲發正式收據作減免稅項之用。
Donations with an amount not less than HK\$100 can be tax exempted with an official receipt issued by the College.

A) 信用卡網上捐款 Online donation made by credit card

請瀏覽以下網址進入網上捐款系統
Please enter the online donation system via the link below:
www.cuhk.edu.hk/ccc/dev/online-donation

B) 郵遞捐款表格 Donation made by post

(支票 * 或信用卡 z 捐款 Cheque* or Credit Card)

填妥隨小冊子附上之捐款表格 #，寄回以下地址：
Please complete the attached donation form and mail to:
香港 新界 沙田 香港中文大學 崇基學院行政樓 3 樓
崇基學院拓展事務處

Chung Chi College Development Office
3/F, Chung Chi College Administration Building
The Chinese University of Hong Kong, Shatin, N.T.

* 支票抬頭請填上「崇基學院」，背後則寫上姓名及聯絡電話。
Cheque payable to “The Trustees of Chung Chi College”.
Please write your name and contact no. at the back of the cheque.

捐款表格亦可於以下連結下載
Donation form is downloadable from:
www.cuhk.edu.hk/ccc/dev/donation-form



加拿大友好
捐款
Donation from
Canada



任何人士或機構經香港中文大學捐款予崇基學院，均可於加拿大報稅時憑香港中文大學發出的正式捐款收據申請扣減稅項。

You can make a donation to Chung Chi College via CUHK. With an official receipt issued by CUHK, Canadian donations can be claimed against the taxable income.

A) 信用卡網上捐款 Donation made by credit card online 或 OR

B) 郵遞捐款表格 Donation made by post (支票或信用卡捐款 Cheque or Credit Card)

詳情請瀏覽以下網址
For details, please visit the link below:
www.cuhk.edu.hk/ccc/dev/donation-from-canada

美國友好
捐款
Donation from
US



透過以下 2 個機構捐款予崇基學院，均可於美國報稅時憑正式捐款收據申請扣減稅項。

You can receive an official receipt valid for tax refund by making a donation through the organizations below:

A) 香港中文大學基金會 The CUHK Foundation, Inc. (支票捐款 cheque) 或 OR

B) 亞洲基督教高等教育聯合董事會捐款系統 United Board for Christian Higher Education in Asia (支票或信用卡網上捐款 cheque or credit card online)

詳情請瀏覽以下網址
For details, please visit the link below:
www.cuhk.edu.hk/ccc/dev/donation-from-us

感謝您的支持及慷慨解囊！

Thank you for your philanthropic support!

聯絡資料 Contact Information

- ☐ 以個人名義捐款 Personal Donation
- ☐ 以公司 / 團體名義捐款 Corporate Donation (公司 / 團體名稱 Company / Organization Name: _____)

捐款者 / 聯絡人資料 Donor / Contact Person Particulars:

稱謂 Title: ☐ 博士 Dr. ☐ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms. ☐ 小姐 Miss ☐ 教授 Prof.
☐ 其他 (請註明:) Others (Please specify:) _____

姓名 Name: (中文) _____ (English) _____

電話 Phone: _____ 傳真 Fax No.: _____

電郵 Email: _____

地址 Address: _____

收據抬頭 Name on Receipt (如與捐款者不同 if different from donor's name): _____

(請以英文填寫 Please provide in English)

鳴謝抬頭 Name on Acknowledgement (如與捐款者不同 if different from donor's name): _____

☐ 我選擇不公開姓名，亦無需鳴謝 The donor wishes to be reported as anonymous.

中文大學校友適用 For The Chinese University of Hong Kong Alumni Only

書院 College: _____ 畢業年份 Graduation Year: _____

主修 Major: _____

捐款詳情 Donation Details

捐款次數 I would like to make a/an

- ☐ 一次性 One-off
- ☐ 定期捐款 Recurrent Gift
- ☐ 每月 Monthly ☐ 每年 Annual ☐ 其他 (請註明:) Others (Please specify:) _____
- 定期捐款至此日期止 Donation period till: _____ (MM/YYYY)

捐款金額 Donation of

- ☐ HK\$500 ☐ HK\$1,000 ☐ HK\$5,000
- ☐ 其他 (請註明:) Others (Please specify:) HK\$ _____

捐款用途 To support (請只選擇一項。 Please select one only.)

- ☐ 「崇基學生發展綜合大樓」項目 Chung Chi College Student Development Complex
- ☐ 校園發展基金 Campus Development Fund
- ☐ 學生發展基金 (包括學生活動及獎助學金) Student Development Fund (including student programmes and activities, scholarships and bursaries)
- ☐ 其他 (請註明:) Others (Please specify:) _____

捐贈港幣 100 元或以上可憑正式收據申請扣減稅項。正式收據將郵寄至捐款者 / 聯絡人之郵寄地址。
Donation over HK\$100 is tax deductible with an official receipt which will be sent to your mailing address in due course.

捐款方法 Donation Method

- ☐ 以劃線支票捐款 By Crossed Cheque
- 支票號碼 Cheque No. _____ (支票抬頭請註明「崇基學院」Payable to "The Trustees of Chung Chi College")

* 請將劃線支票連同此捐款表格寄回至以下地址:

香港新界沙田香港中文大學崇基學院行政樓 3 樓

Please send a crossed cheque with this donation form to the following address:

3/F Chung Chi College Administration Building, Chung Chi College, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, New Territories, HKSAR

- ☐ 透過崇基學院網上捐款系統 Through Online Donation System
(請前往本處網頁 Please visit our website at: www.cuhk.edu.hk/ccc/dev)

- ☐ 以信用卡捐款 By Credit Card (☐ Visa / ☐ MasterCard)

信用卡號碼 Card Number: _____ - _____ - _____ - _____ 有效期至 Expiry Date: _____ (月 MM / 年 YY)

持卡人姓名 Cardholder's Name: _____ 持卡人簽名 Signature: _____

本人授權香港中文大學崇基學院從以上信用卡戶口扣除上列捐款金額。

I hereby authorize Chung Chi College to debit the above donation amount from the above credit card.

* 如使用信用卡捐款，請將捐款表格傳真至 (852) 2603 5440 或郵寄至上述院務室地址。

* For credit card donation, please fax this form to (852) 2603 5440 or mail it to our office.

收集個人資料聲明

在未得到你的同意下，我們絕不會向外披露任何個人資料。你有權要求查閱及修正我們所持有關於你的個人資料，如你希望查閱或修正我們所持有關於你的資料，請電郵至 collegesecretaryccc@cuhk.edu.hk。

Personal Information Collection Statements

The information collected in this form will be used for the purposes of donation and other related activities. No personal data shall be disclosed to other organizations or individuals without your prior consent. You have the right to request access to and correction of information about you held by us. If you wish to access or correct your personal data held by us, please e-mail collegesecretaryccc@cuhk.edu.hk.

- ☐ 本人不同意崇基學院使用本人的個人資料向本人進行籌募推廣或活動宣傳。

I do not wish to be contacted by Chung Chi College for direct marketing purposes relating to solicitation of donations and/or promotion of activities of the College.

簽署 Signature: _____ 日期 Date: _____

Your enthusiastic support makes sustainable development of Chung Chi College and an advanced learning environment. Join us today to nurture established future leaders.

請與我們攜手為社會作育英才！

你的支持可以造就崇基學院的長遠發展，讓校園環境和學習氛圍更臻美善。

香港中文大學 崇基學院
拓展事務處
Development Office
Chung Chi College, CUHK

NO POSTAGE
STAMP
NECESSARY
IF POSTED
IN HONG KONG
如在本港投寄
無須貼上郵票

Chung Chi College (FP 2143)
Freepost No. 85 SCL
Chung Chi College Administration Building
The Chinese University of Hong Kong
Shatin, N.T.
HONG KONG

寄

香港
新界沙田
香港中文大學
崇基學院行政樓
崇基學院 (FP 2143)
簡便回郵八十五號

